

**PÚBLICO**

Índice AI: AFR 25/021/2002/s

AU 252/02

**Tortura / temor por la seguridad / detención en régimen de incomunicación**

12 de agosto de 2002

**ETIOPÍA**

**Ziad Hussein Abarusky y otros cuatro hombres cuyos nombres se desconocen**

Ziad Hussein Abarusky y otros cuatro hombres fueron detenidos a finales de junio en la ciudad de Dire Dawa, en la región de Oromia, en el este de Etiopía, y permanecen recluidos en régimen de incomunicación en la prisión de Memria, en las afueras de Dire Dawa.

Según los informes recibidos, Ziad Hussein Abarusky ha sido sometido a brutales torturas en sus órganos sexuales y otras partes, y como resultado de ello no puede caminar. Las autoridades le han negado asistencia médica. Tampoco le han permitido recibir visitas de sus familiares, si bien han autorizado a éstos a que le lleven comida a la cárcel.

Los cinco detenidos trabajan en Dire Dawa, en la línea ferroviaria que une Etiopía con Yibuti. Ziad Hussein Abarusky lleva más de 15 años trabajando allí. Uno de los otros detenidos es un alto funcionario de la línea. Todos ellos son de origen étnico oromo.

Ziad Hussein Abarusky, padre de siete hijos, es un conocido ex jugador de fútbol etíope y fue director técnico auxiliar del equipo nacional de menores de 20 años que participó en la Copa Mundial de Fútbol para menores de 20 años celebrada en Argentina en 2001. Actualmente es el principal entrenador de Babur, un equipo de fútbol de primera división de Dire Dawa.

#### **INFORMACIÓN GENERAL**

Estas detenciones fueron practicadas tras un atentado con bomba ocurrido el 24 de junio en el edificio de las oficinas de la línea ferroviaria de Dire Dawa, cuya autoría se atribuyó al Frente de Liberación Oromo (*Oromo Liberation Front, OLF*). No hubo muertos, pero la explosión dañó una de las salas del edificio y uno de los compartimientos de un tren.

El Frente de Liberación Oromo ha luchado contra las fuerzas del gobierno en Oromia desde que se escindió de la coalición gobernante en 1992. Millares de miembros del grupo étnico oromo han sido detenidos sin cargos ni juicio durante varios años por sospecha de vinculación con el Frente. Se reciben frecuentes informes sobre malos tratos y tortura bajo custodia a sospechosos de pertenecer al Frente y participantes en manifestaciones contra el gobierno.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en inglés, amárico o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de Ziad Hussein Abarusky y otras cuatro personas detenidas durante los días siguientes a la explosión causada el 24 de junio en la estación ferroviaria de Dire Dawa;
- instando a las autoridades a investigar las denuncias de tortura y malos tratos a Ziad Hussein Abarusky y los otros hombres detenidos junto con él;
- exhortando a las autoridades a permitir de inmediato que Ziad Hussein Abarusky y los demás detenidos reciban tratamiento médico y tengan acceso a representantes de una organización internacional humanitaria como el Comité Internacional de la Cruz Roja;
- pidiendo que se permita que los detenidos se comuniquen con sus familiares y representantes letrados;
- haciendo un llamamiento a las autoridades para que les devuelvan la libertad de inmediato a menos que vayan a acusarlos formalmente de un delito común reconocible y someterlos a un juicio pronto e imparcial.

**LLAMAMIENTOS A:**Primer Ministro:

His Excellency Meles Zenawi  
 Prime Minister  
 Prime Minister's Office  
 PO Box 1031, Addis Ababa  
 Etiopía

**Telegramas: Prime Minister Meles Zenawi, Addis Ababa, Ethiopia**

**Fax: +251 1 552 020 (puede resultar difícil conseguir esta línea; les rogamos que insistan)**

**Tratamiento: Your Excellency / Señor Primer Ministro**

Director Federal de la Policía:

Major Befekadu Tolera  
 Federal Commissioner of Police  
 Ministry of Justice  
 P O Box 21321, Addis Ababa  
 Etiopía

**Telegramas: Federal Commissioner of Police, Addis Ababa, Ethiopia**

**Fax: + 251 1 517 775**

**Tratamiento: Dear Commissioner / Señor Director General**

Presidente de Oromia:

Mr Juneidin Sado  
 President of Oromia Region  
 Oromia Regional State Council  
 P O Box 62297, Addis Ababa  
 Etiopía

**Telegramas: Oromia President Juneidin Sado, Addis Ababa, Ethiopia**

**Tratamiento: Dear Regional President / Señor Presidente Regional**

**COPIA A:**Director General de la Seguridad Pública:

Mr Getachew Assefa  
 General Manager of Public Security  
 Prime Minister's Office  
 P O Box 1031, Addis Ababa  
 Etiopía

**Fax: + 251 1 552 020 (puede resultar difícil conseguir esta línea; les rogamos que insistan)**

**Tratamiento: Dear Sir / Señor Director General**

Ministro de Justicia:

Mr Herke Haroye  
 Minister of Justice

Ministry of Justice  
P O Box 1370, Addis Ababa  
Etiopía

**Telegramas: Minister of Justice, Addis Ababa, Ethiopia**

**Fax: + 251 1 517 775**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

y a los representantes diplomáticos de Etiopía acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 23 de septiembre de 2002.